

《欧·亨利短篇小说选》

图书基本信息

书名：《欧·亨利短篇小说选》

13位ISBN编号：SH10019-3936

10位ISBN编号：SH10019-3936

出版时间：1986-4

出版社：人民文学出版社

作者：欧·亨利

页数：605

译者：王仲年

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com

《欧·亨利短篇小说选》

作者简介

欧·亨利（O'Henry, 1862-1910）是享有国际声誉的美国短篇小说家，被称为“短篇小说大王”、世界三位短篇小说大师之一。一生共创作短篇小说近300篇。他的小说情节生动，结构紧凑，故事奇特，可读性强，而且经常有一个别出心裁、令人意想不到的结尾。他这种独特的创作风格，对美国现代短篇小说影响很大，在文学史上占有不容忽视的地位。

《欧·亨利短篇小说选》

书籍目录

译本序	1
麦琪的礼物	1
回合之间	8
天窗室	15
爱的牺牲	23
警察和赞美诗	31
财神与爱神	39
没有完的故事	48
忙碌经纪人的浪漫史	56
华而不实	61
供应家具的房间	69
〔以上译自《四百万》〕	
刎颈之交	77
婚姻手册	87
比绵塔薄饼	100
索利托牧场的卫生学	112
鸶鸯姻缘	129
苹果之谜	149
活期贷款	167

...

精彩短评

- 1、喜欢他小说里的奇峰路转。
- 2、挺有意思的
- 3、这叫可读性很强。安迪和杰夫的故事可以拍个肥皂剧了。
- 4、总觉得五星无法表达我对这本书的痴迷。如果可以，我希望能是力荐的N次方。至少对于我来说，欧亨利的小说在短篇小说界是前无古人后无来者的！！
- 5、出人意料的悲，不如人意的喜
- 6、欧·亨利的小说很有意思。以巧妙的构思、夸张和幽默的文字反映他所属时代的人，事。例如[失算][经验与狗][婚姻学的真谛]···总之呢，闲暇之余读他的字很轻松，莞尔一笑，像一部小剧，就在身边发生着。
- 7、在我心里 他的小说不如同是幽默短篇巨匠的马克吐温。情节安排刻意制造意外，字句浅显时髦，读起来像是甜腻的廉价糖果。不过那篇口哨大王倒是很好玩的流浪汉小说。
- 8、还是杰夫彼得斯的骗术段子最赞
- 9、我高中老师借我看的。从头到尾看了一遍。
- 10、还记得当年天天挂在嘴边的——欧亨利式结局
- 11、果然现在重看一遍比当初做学生时候看到的東西太不一样了.....最喜欢虎口拔牙！
- 12、高中最爱警察与赞美诗了。
- 13、看惯了莫泊桑，不怎么喜欢欧亨利
- 14、王仲年先生的翻译才是一流！
- 15、启蒙读物之一，很多遍。隔了很久看了原著感觉和脑袋中的印象又有些不一样了，选择忠于原著和现在的理解
- 16、这才是出乎意料而又情理之中的结局~不是那些诉诸简单的巧合能比的
- 17、坑蒙拐骗
- 18、高中时看的，很不错
- 19、看的就是这个版本啊！
- 20、高中
- 21、每一篇最后都忍不住捶手轻叹"naruhodo。"这样的待遇不亚于在交响乐会拍手高喊"bravo~"（尤其喜欢土豆牛肉加洋葱的那个故事，读起来都觉得好香。）
- 22、终于看完
- 23、看了一半，教材编者果然牛逼，选进课本的确实是作者的代表，其他短篇一般吧
- 24、美国的幽默百科全书，反转的结尾，多变的情节。他已经影响了整个艺术界。
- 25、很小时候就读过了，不知翻译家是王仲年先生，今天知道他于7月21日清晨去世了，走好！
- 26、喜爱的短篇大师。总是意料之外的结局，总是意料之内的情理，引人深思。
- 27、欧亨利作品最最出彩的地方就是意料之外而情理之中的结局！
- 28、我就是喜欢看小说！！
- 29、短篇大师
- 30、很多很可爱哈哈
- 31、还可以吧，善良的骗子中的那几个非常好
- 32、不能一口气看完，不然好似把奥利奥夹心刮下来攒起来用碗吃。
- 33、看了一篇就想买书看了
- 34、嗯，就喜欢这个版本的那些书...最喜欢的短篇小说家就是欧·亨利
- 35、短篇小说的魅力尽显
- 36、2015.1.27-5.5 欧亨利式幽默及结局，而且通篇各种典故和引用，可见作者的博学。摘抄了好多句子。
【kindle】
- 37、上次标错了，这才是小时候读的版本。
- 38、唉
- 39、被我读烂了的一本书。当年买的时候价格贵的咋舌，24.8.
- 40、中国戏剧出版社版本OTZ

《欧·亨利短篇小说选》

- 41、个人喜欢《忙碌经纪人的浪漫史》《苹果之谜》《托拉斯的破产》这几篇，译自《毫不通融》的那几篇想说些什么。。。
- 42、偶有佳作
- 43、每一篇都有让人意外的结局
- 44、欧·亨利真的是短篇大师，有时候平淡无奇的一句结尾，却犹如点睛之笔，令人拍案叫绝。
- 45、辣
- 46、所谓欧亨利式的结尾
- 47、超级喜欢，篇篇都是经典。

1、欧·亨利是个不错的家常菜厨子——读欧亨利的短篇小说《第三样配料》欧·亨利肯定是个不错的家常菜厨子。这样说，我是有点理由的。因为他会做土豆烧牛肉这道菜，而且，做得不错。味道好极了！当然，我没有吃过。我要是吃过欧·亨利的土豆烧牛肉那就叫见鬼了。我这是根据他的一篇小说得出的结论。这篇小说的名字就叫《第三样配料》。欧·亨利是19、20世纪的美国著名的短篇小说家。他的小说以构思新颖、语言诙谐、极富悬念见长。尤其是结尾，令人击节：峰回路转，柳暗花明。“欧·亨利式的结尾”已成为文学上的专有名词。在我的藏书里，有一本20年前人民文学出版社出版的《欧·亨利短篇小说选》（王仲年译），收有59个短篇。厚厚的一本，有600多页，定价只有3.80元。我在这里提到的这篇，便收在其中。《麦琪的礼物》、《警察与赞美诗》、《最后的常青藤叶》等篇是人们常常津津乐道的欧·亨利的名篇。《第三样配料》就不见得那样有名了。我觉得有趣的是，欧·亨利竟然以土豆烧牛肉这道菜的做法，来结构了这篇小说。（我要说明一下：小说中是用的“土豆炖牛肉”的说法。我以为，在这里“炖”与“烧”是相通的，只是译法的不同）。故事非常简单：赫蒂是一个大百货商店的售货员。因部门负责人吃她的“豆腐”，被她一巴掌打出三尺远，而被炒鱿鱼了。这时，她的口袋里只有15美分，刚够买两磅肋条牛肉。这并没有击垮她。她打算晚饭吃一顿“热腾腾香喷喷”的炖牛肉，夜里好好睡一觉，第二天振作精神去找个好工作。但，问题来了——“原来土豆或洋葱都找不到。炖牛肉嘛，光有牛肉怎么行？做牡蛎汤可以不用牡蛎，甲鱼汤可以不用甲鱼，咖啡蛋糕可以不用咖啡，但是没有土豆洋葱就炖不成牛肉。”赫蒂在公寓的水槽边找到了土豆。面有饥色的袖珍画家塞西莉亚正在削两个土豆，她打算把它当晚饭。“小妹妹，”赫蒂上前邀请道——“命运把你我联系在一起了。我目前也不顺心；不过我房间里有一块象叭儿狗那么大小的牛肉。我想尽法子找几个土豆，就差没有祷告。不如把你我两人的供应部门合并，炖它一锅。可以在我的房间里炖。假如能弄到一个洋葱加进去就好啦！……”赫蒂是想让塞西莉亚再去买一个洋葱，但她三天前就一分钱不剩了。“那我们只好把应该加进去的洋葱剔除了。……但愿我们有个洋葱就好啦。”赫蒂在忙的时候，塞西莉亚基本插不上手，她只有在一旁掉眼泪了。原来，塞西莉亚遇到伤心事了。三天前，她经人介绍，去给一个富翁的女儿画一幅袖珍画像，她要润笔五十元，却遭到了嘲笑。——他象鬣狗似地冲着我大笑。他说他买一幅比它大二十倍的蜡笔画也不过八块钱。“我身边的钱只够买轮渡票回纽约。当时我觉得连一天都不想活了。……”于是，她跳进了冰冷的水里。她没有被沉没，她被一个一直注意着她的年轻人，救了上来。并且帮她掩饰，说她是不小心掉进水里的。因为当时的报上说：企图自杀的人是要坐牢的，而且是和企图杀人的人关在一起。他央人帮她烘干衣服梳好头发，并花钱帮她雇了一辆马车。他自己湿透了，还哈哈大笑。——“他央求我把姓名和地址告诉他，可是我不干，我觉得太不好意思了。”可他掀了掀帽子说：“好吧。不管怎么样，我会找到你的。”塞西莉亚正在为这事伤心，她已经一见钟情了。“他看上去首先是很善良。”“我敢说他一定有钱；但那关系不大。”他有私家汽车。“已经过了三天，他还没有找到我。”在塞西莉亚的整个讲述过程中，赫蒂善解人意地听着，并宽慰她。只是在宽慰的话语里，总会冒出这样的叹语——“但愿我们有一个洋葱。”“……我真想求求灶神给我们找个洋葱。”“……我求老天爷给我们弄个洋葱。”“……牛肉炖得不错——可是，唉，有个洋葱该多好！假如我手头有蒜，我甚至愿意搁一瓣蒜在里面。”并特别描写道——牛肉和土豆滚得正欢，散发出一股令人垂涎的香味，可是其中还缺些什么，在口味上留下一一种饥饿的感觉，和对某种应有而没的配料的萦绕不去、耿耿于怀的欲望。赫蒂准备再多加些水。当她去水槽路过楼梯口时，一个年轻人正从楼上下来。洋葱出现了——他手上拿着一个洋葱——一个浅红色的，光滑，壮实，发亮的洋葱，足有九毛八分钱的闹钟那么大。赫蒂几乎要抢了——“你那个洋葱是不是在楼梯上拣到的？我的纸袋上有个窟窿；我正出来找呢。”年轻人当然否认了。告诉赫蒂是他的朋友住在顶楼的杰克·贝文斯给的，打算生吃它治感冒。“听着，”赫蒂没让他说完便急了，她以为遇到了一个和她们一样的倒霉鬼：“生洋葱当饭吃可不怎么样。没有洋葱的炖牛肉也是如此。你既然是杰克·贝文斯的朋友，我想你为人也错不到哪里去。过道尽头我的房间里有一位小姐——我的一个朋友。我们两个都不走运；我们只有牛肉和土豆。这会儿正炖着。但是它没有灵魂，缺了些什么。生活中有些东西天生要互相搭配，互相依附的。一样是粉红色粗布和绿玫瑰贴片装饰，一样是火腿煎鸡蛋，还有一样是爱尔兰人和不走运。再有一样是土豆牛肉和洋葱。再有的话，就是穷光蛋和倒霉鬼。”年轻人表示非走不可，赫蒂不干了——“老弟，别学南欧人的样子，吃生洋葱。你凑个份子跟我们一起吃晚饭吧，保你从来没有吃过那么好的炖肉。难道要两位小姐把你打翻了硬拖进去，你才肯赏光

同她们一起吃顿饭？不会出岔子的，老弟，放心来吧。”“假如我的洋葱可以充当证书的话，我乐意接受邀请。”“作证书也成，不过作为配料更好。”在赫蒂征求塞西莉亚同意后，这才发现年轻人不仅不是个穷光蛋，而是一个雇有司机的有着私家汽车的主。生吃洋葱是为了治感冒，而感冒是因为着了凉，三天前救了一个落水的姑娘……。赫蒂恍然大悟。打断了他的叙说，要过洋葱，指着她的房门——“老弟，”她说，“进去吧。你从江里救起的那个小傻瓜在里面等着你呢。进去吧。我给你三分钟的时间，然后我再进屋。土豆在那里等着。进去吧，洋葱。”这时，赫蒂伤感了——“提供牛肉的是我们，”她忧郁地自言自语说，“是我们。”小说到此结束。从我的转述和摘抄中可以看出，女店员赫蒂倔强的性格的可爱之处。她对生活的不屈不挠的态度，不仅让她如愿以偿的做成了一道物质的也是精神的“美味晚餐”——土豆炖牛肉，必加洋葱；而且还促成了一段略带酸楚而浪漫的灰姑娘式的爱情。《第三样配料》绝对不是欧·亨利最好的小说，但绝对是极具欧·亨利特色的小说。新颖的构思——牛肉（赫蒂）、土豆（塞西莉亚）和洋葱（年轻人）；诙谐的语言——“土豆在那里等着。进去吧，洋葱。”等；柳暗花明的结尾——伤心的“土豆”终于见到了感冒的“洋葱”，是在失意的“牛肉”的无意帮助下（有情人终成眷属）。当然，你可以说这篇小说的品味不高，一个俗套的结尾，充满了小市民的情趣。但，这恰恰是欧·亨利小说的可爱有趣之处。我非常赞同那位自称是“职业小说读家”的先锋小说家的马原先生对作家的赞誉：“挚爱婚姻的欧·亨利”。这位已经离了婚的马原先生在这篇以“挚爱婚姻的欧·亨利”为题的文章结尾处写道：“在婚姻已经变得不再那么神圣的年代里，重读欧·亨利，除了学学他‘编筐编篓’收口的本事以外，我们还能温习一下我们人类曾经有过的无比美好、无比温馨的、让人带着感伤去怀念的神圣婚姻。”欧·亨利在小说中不厌其烦叙述到，炖牛肉没有土豆和洋葱是绝对不行的，那只能充饥；必须有土豆；有了土豆还不行，还必须有洋葱；甚至把洋葱比作这道菜的“灵魂”。这样的描写，这样地上升到“理论”的高度，只能说明这位生活在100多年前的欧·亨利先生是经常吃这道菜，喜欢这道菜，而且会做！不然，就不会有小说中那样精细的带有激情的描写。所以，我说：欧·亨利肯定是个不错的家常菜厨子！他会做土豆炖牛肉（必须加洋葱）这道家常菜。当然，我在这里津津乐道这篇小说，除了它的有趣外，还有一个潜意识在起作用。我们这个年龄段的人，对“土豆烧牛肉”这道菜，总是有点特殊的感觉。当年，也就是1964年4月1日当时的苏共总书记赫鲁晓夫在匈牙利布达佩斯电机厂演说时说：“福利共产主义”是“一盘土豆烧牛肉的好菜。”可是，我们伟大领袖毛泽东主席在第二年以诗的形式也说了：“还有吃的，土豆烧熟了，再加牛肉。不须放屁，试看天地翻覆。”于是，土豆烧牛肉这道菜，便成了家喻户晓人人皆知的名菜。特别是在那“三年自然灾害”刚刚过去不久、物质极度贫乏的时候，听着这几个字，便让人有一种垂涎欲滴饥肠沥沥的感觉。我记得，在小时候，我家偶尔（当然是罕见的）在饭桌上出现这道菜时，大人们总是略带调侃地说：“吃吧，吃吧，这可是好菜，共产主义生活。”看到我们狼吞虎咽的样子，大人们笑了。我在网上，以“土豆烧牛肉”为词条，百度了一下，竟然有148000个相关网页。我查看了数十篇，不少的文字里都提到赫鲁晓夫那句话和毛泽东的那首诗。我还得说一遍：欧·亨利不仅是一个优秀的短篇小说家，写出了不少经典小说；还是个不错的家常菜厨子！他会做土豆炖牛肉（必须加洋葱）这道家常菜。2006-9-26

2、最近有期《读者》登了篇欧·亨利 这么多年来《读者》居然还没把欧·亨利用完。故事是标准的欧·亨利式，伪装餐馆出纳的有钱公子哥儿在公园勾搭一位淑女，而她却正是对面餐馆的女出纳，借出来透口气的工夫发发梦，佯装一下她想象中的生活。可惜的是《读者》删得支离破碎，记得最清楚的那句不见了——那姑娘向小伙抱怨说，她厌倦透了上流社会的无聊生活：“香槟酒杯里冰块的叮当声几乎要使我发疯。”喝酒时举起酒杯，偶尔会想起这句话，那口吻总是让我偷偷在心里笑一下。小说里，小伙虽然要假装底层人民，听了这句话仍然忍不住说：我还以为香槟是整瓶搁冰桶里的呢。姑娘从容答道：嗨，你不知道我们这伙人吃饱了没事干就爱标新立异。。。手头这本《欧·亨利短篇小说选》，是王永年先生的译本，异国的俏皮话、双关语，译成中文还是这么流畅巧妙，不能不感慨老翻译家们功力深厚，读起来非常舒服 这种感受真是买少见少，前一阵子买了几本保罗·奥斯特，《幻影书》确实令人钦佩，《神谕之夜》也还好，可是《纽约三部曲》就看得一片茫然 我也不能确定我，作者，译者，到底谁该负较大责任。啊，还是说回欧·亨利吧，有苛刻的评论者说：“在欧·亨利所写的全部人物中，没有一个是真实可信的。”呸，我不觉得比好莱坞电影里边的人物更不真实可信 无论如何，这些故事读来多么过瘾。我隔一阵子就从书架上把它拿下来，等一锅牛肉汤煮好的时候，等面膜干了的时候，当然，多数是上厕所的时候，读它两篇。。。或者忽然半夜想吃水煮鱿鱼了，生火烧水煮好，拖过欧·亨利 书实在是有点厚 扯下一丝鱿鱼，蘸着酱油芥末边

《欧·亨利短篇小说选》

吃边看。除了欧亨利，还有谁写这么纯粹的短篇小说？短小而又精巧，有点像现在流行的美剧英剧，人物有清晰的性格设定，对话幽默风趣还符合身份，每一篇都有足够的噱头，完整的情节，出人意料的结局，让人一季一季地追下去。我尤其酷爱骗子杰夫和安迪的种种奇妙骗局和意外遭遇。杰夫，“他本人就是一个没有资本的股份无限公司，专门收容他同胞们不安分守己的愚蠢的金钱”，而安迪，他“太富有想象力了，以致不可能诚实。他老是想出许多不正当而又巧妙的敛财办法，那些办法甚至在铁路运费回佣制的章程里都不便列入。”为了杰夫和安迪的故事，我甚至动念再买一套欧亨利全集，但查了查译者不是王先生，也不是李文俊先生，还是算了吧。欧·亨利，这人活到37岁才发表了第一篇小说，不到50岁就死了，10年间写了300个短篇和一个中篇。在短篇小说方面，多数人会认为莫伯桑契柯夫成就更大，王永年先生在1985年作的译序里说，欧·亨利“有些作品格调不高，对社会与人生的分析不够深刻，并且由于当时社会上庸俗趣味的影晌，为悲惨的故事硬添上一个圆满的结局，从而冲淡了作品的社会意义。”读了大笑。能把小说译得如此幽默传神而审美立场不为所动，我才不信。谁有机会见到王先生，一定要问问他对欧·亨利的真正评价。有天送小梆上课，他跟我讲课文上一篇小男孩为朋友输血的故事，然后问我：妈妈，你看过《最后一片叶子》吗？我一笑：看过呀。他说，那你说小林为什么要用铁丝加固那片树叶呢？我大惊：什么小林？什么加固？小梆说：噢，你不是说你看过的吗？老王得了绝症。。。老王？！哪儿来的老王？回家我翻出《欧·亨利短篇小说选》找到那一页递给小梆：请读原著。

《欧·亨利短篇小说选》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu111.com